

趣味

语文

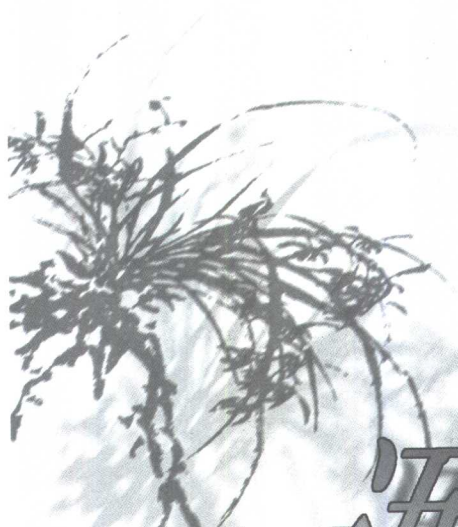
◎ 师为公 著

上海古籍出版社

语音趣话 ● 语法趣话 ● 词汇趣话 ● 汉字趣话

趣味

语文



趣味

语文

语音趣话 ● 语法趣话 ● 词汇趣话 ● 汉字趣话

◎ 师为公 著

上海古籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

趣味语文 / 师为公著. — 上海: 上海古籍出版社,
2001. 10
ISBN 7-5325-2895-2

I. 趣... II. 师... III. 汉语 - 普及读物
IV. H1-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第031232号

责任编辑 黄益元
封面设计 严克勤

趣味语文

师为公 著

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路272号)

发行所 上海发行所发行 上海市印刷十厂印刷

开本 850 × 1156 1/32 印张 9.75 插页 2 字数 225,000

2001年7月第1版 2001年10月第1次印刷

印数: 1-5,100

ISBN 7-5325-2895-2
G · 203 定价: 14.00元

出版说明

“成功的真正秘诀是兴趣”，诺贝尔物理奖获得者杨振宁如是说。因此，兴趣是学习的最好导师，也是学习的原动力。人类知识的发生、发展和积累，就根本而言，就是源于人类对未知世界的好奇与探秘。一个个规模宏大、结构严谨的知识体系，莫不由此奠基而逐步建构。然而可叹的是，人类建立了知识体系，却又往往为体系所困。且不说体系本身是带有主观性的框架，当建构者扬弃整合，将适用的知识框入体系时，也就渐离于生动鲜活的知识原生态；单单就它们的浩繁威严，连同那一套套概念术语而言，也常常会使初学者或望洋兴叹，或敬而远之，终于不得其门而入。体系实在是一把双刃剑，它累积也提炼了知识，自然是必要的；但无可否认，体系的建立，在相当程度上，是以损削作为其原动力的兴趣为代价的。这也是不少青年学生面对课本中那些浓缩了的体系而往往昏昏欲睡的原因所在。美国教育家西蒙斯说得好：“如果教师能适当地用一种令人愉快而又认真的方式教授的话，那么所有的科学知识，就其本质及关联来说，都充满着趣味。”另一位美国教育家克莱·贝德福特甚至这样认为：“你一天可以为学生上一课，但是如果你用激发好奇心来教他学习，他终生都会不断地学习。”这套系列化的趣味知识丛书，就是

有鉴于此而编撰的。

丛书的作者，是一批学有专长的中青年学者与教师，他们自然谙熟各自所要介绍的学科知识的体系，了解它的好处，也洞悉它的缺陷甚至弊病；更懂得要想使读者进入知识的殿堂，必须先激发其求知的原动力——兴趣。因此，他们所介绍给读者的，诚然是科学的正确的，而首先是十分有趣的；他们不强求体系的完备无缺，却又充分注重到了各自体系中最重要的一方；他们的目的是，恢复兴趣在学科建设中的“导师”地位，从而使读者进而产生一窥其知识领域的强烈欲望，并在以后一旦进入体系后，不仅能较容易地掌握它，而且能重新审视它。他们不囿于体系的有趣讲述，其实在真诚地呼唤着建立更科学更完备的新体系的年轻的探索者。

首批推出的四种是：《趣味语文》、《趣味历史》、《趣味哲学》、《趣味逻辑》。相信读者会感受到，相对于过去相同学科的一些著作，它们是面貌一新的。

上海古籍出版社

前 言

语言是人类最重要的交际工具,也是人区别于动物的主要特征之一。一般说来,人们至少掌握一种语言来熟练地与人交往,但大多数人对自己使用的语言习焉不察,知其然而不知其所以然。要想对某一语言有深层认识,说出个子丑寅卯,必须借助于普通语言学的理论常识,解剖具体的语言现象。

语言是人类进化到脱离动物界而独立时产生的社会历史现象,具有任意性的特点。不同民族各自有相对独立的历史、地理、种族、文化特点,这就形成了全球人类语言的多样性,语言种类与数量之众多相当可观。由于语言的目的是一致的,都是为了表达概念和思想;发生原理是一样的,都是口耳之学、听说语言;故人类语言又有许多共同特征。如都是音义结合体,可以实现跨语言的交际,都可分为语音、词汇、语法三方面进行分析等。

本书名为《趣味语文》,我们首先要对汉语三方面的特点略加分析,看它有哪些个性特点。其次,文字是语言的符号,故又称为书面语言,而汉字与汉语的特点密切相关,有不同于拼音文字的个性,形成了自己的汉字文化,也应略有分析。故本书分“语音趣话”、“语法趣话”、“词汇趣话”、“文字趣话”四块,呈四体或四足之势,希望能较简单而又相对全面地展现汉语汉字的神州风采!

汉语的语音特点是以“音节”为语言单位。国学大师黄侃《文字声韵训诂笔记》指出:“中国语言以单音为根,一音之发,必表一完整之意,与西人之为复语种族不同。其间有二音者,必本

于胡语,如珊瑚之类是也。”(该书第99页,上海古籍出版社,1986年)这就是汉语单音节成词或语素的特点。古代僧人在佛经翻译中,就发现印度古梵语与汉语的这种差别,梁代慧皎《高僧传》称为“梵音重复,汉语单奇”。今人在学习英语等西方语言时对此会有深切体会。汉语的这一语音特点形成了汉语一音多词(语素)的个性,它以极简单的语音成份支撑起了庞大的汉语词汇大厦,让世人惊叹!朱德熙先生说:“汉语的语素绝大部分是单音节的。北京话的音节数大致不超过1400个,可是单音节语素的数目要大得多。因此一个音节往往代表好几个不同的语素。例如 xiān 这个音节,代表‘仙、先、粘、掀、铤、鲜、纤’等许多语素。”(《语法讲义》第10页,商务印书馆,1984年)这一特点首先借助“联想关系”形成了汉人语音联想的横无际涯、五彩缤纷。它再与语法特点、文化特点相结合,派生出独特的修辞学、民俗学、避讳学、音韵学、曲艺学等门类。所以,我们的“语音趣话”篇以此为线索展开。

汉语的语法个性更是广为人知,它被称为“孤立语”,因为汉语词汇在进入句子后并不因语法功能的不同而发生形态变化,有“任尔东西南北风”,“我自岿然不动”的特点。十九世纪历史比较语言学的奠基人,德国的洪堡特以梵语与汉语比较后说:“在所有已知的语言中,汉语与梵语的对立最为尖锐,因为汉语排斥所有语法形式,把它们推委给精神劳动来完成,梵语则力图使语法形式的种种细微的差别在语音中得到体现。这两种语言的区别显然在于,前一种语言缺乏语法标记,后一种语言有明确显示出来的语法标记。”(《论人类语言结构的差异及其对人类精神发展的影响》第311页,商务印书馆,1997年)既然如此,那汉语靠什么手段来表达语法关系呢?洪堡特也有较好的论述,他接下来分析说:“汉语几乎无一例外地以非语音的方式来表示形

式关系,这个特点使它有别于所有其他已知的语言。”他具体地指出了两点:一是“运用了一些语助词”,二是“词序”。洪堡特的看法已成了经典之谈,至今人们谈论汉语语法特点,总括出“虚词”与“词序”这两条。洪堡特还坚持认为:“恰恰是因为汉语从表面上看不具备任何语法,汉民族的精神才得以发展起一种能够明辨言语中的内在形式联系的敏锐意识。”(同上,第313页)与两个特点相关,我们认为“活用”是汉语的第三大语法手段。“活用”是古今相承的语法现象,它借助词序与虚词而形成了特殊语义关系,即语境的同化与异化关系,有言简意丰、以少总多的表达效果。因此,“语法趣话”部分就分“句读与虚词”、“词序”、“活用”三块,解剖汉语的语法趣事。

语言是文化的载体,汉语的词汇特点与汉语史、汉文化史密切相关。在四大文明古国之中,其他三国的文明都发生了中断或转移变种的情况,唯我华夏汉文化千古一贯,源远流长。汉文化历久不衰的奇迹反映在汉语词汇史上,便是词义的来龙去脉清楚,书面语材料十分丰富,有案可稽。其次是与历史文化相适应,从词汇上可充分展现历史上阶级关系、等级制度、伦理文化、礼乐文化以及汉语一音多词规律所衍生的诸多特点。所以,“词汇趣谈”部分便从“古今演变”、“音义讹误”、“等级伦理”、“历史文化”等几块安排内容。读者可从中进一步体察语言与文化的关系,并由词语及于文化层次。

汉字问题一直是五四新文化运动后的热点,随着思想解放运动带来的学术自由,近十几年形成了新的汉字文化热。在充分认清汉语一音多词(语素)的基础之上,我们认为汉字是与汉语相适应的成熟文字体系,它有不可替代的区别同音词(语素)的功能,具有“形、音、义”一体的特点。它“语素音节文字”的性质与汉语单音节成词(语素)的特点契合如一,以至于徐通锵先

生有“字本位”说。对汉字与汉语关系的深入认识，不断宣判了“汉字拼音化”假说的破产。其次，汉字本身又是宝贵的文化财富，从汉字构形的分析中，可以窥见汉人祖先当时的生产水平、天文地理状况、文化场景等。例如，大量的“示”部字是殷商或更早时期原始神教、巫覡文化的反映，“水”部字尤其是名词材料是上古水文状况的记录；草木鸟兽虫鱼等部首的字，给今人留下了古代物种多样性的美妙图画，启迪着今人的环保意识……。第三，汉字的“六书”特点，还派生出亘古长新的文字游戏、语言与文字相交织的大量趣话。因此，“汉字趣话”即按照“汉字性质”、“汉字与历史”、“文字游戏”三方面展开。

任何人都有自己的局限性，本书也定有错误及可商之处，敬请方家和读者不吝赐教！

作者 二〇〇〇年九月五日

目 录

语 音 趣 话

一、谐音的情趣	3
环与玦的联想	3
蒯彻相韩与今古隐语	4
由“避孔子塔”说起	6
绵里藏针的文人斗法	7
自以为是的无心曲解	8
“双关”修辞格与诗的多义性	10
语言急转弯	11
“神仙对”的迁想妙得	13
由“神仙对”说到“借对”	14
谣谶(chèn)的验与不验	16
“占梦”语的扑朔迷离	18
歇后语的谐趣	19
魅力无穷的谜语	21
喷饭解颐的笑话	23
洋泾浜英语的汉字滤净	24
译词的缤纷春秋	25
二、趋吉避凶的民情风俗	28
五福与“五蝠捧寿”	28

福祿壽三星	30
魚崇拜與“金玉滿堂”	31
中西異同的雞崇拜	33
“三陽開泰”與“抗美援朝”	34
“瓶生三戟”是吉是凶	36
婚姻教育與棗栗聯想	38
“棺材”的陰陽兩極	39
“天子用八”及數字迷信	41
敗走麥城的“四”與“十三”	42
話說劉邦避“柏人”	44
北京胡同名的新包裝	46
桑梓的近代厄運	47
槐、榆的空間際遇	49
杜鵑啼聲的中外諧音	50
民俗的特點及應採取的心態	51
三、避諱及禁忌種種	54
從“入境問禁”、“入門問諱”說起	54
話“長城”細繹公諱	56
由“孔雀”、“楊梅”談私諱	57
名稱改易與古籍淆亂	59
禁天高之稱與起名講究	60
思想專制與古今文字獄	62
李賀的坎坷與柳永的潦倒	63
明清文字獄的腥風血雨	64
“貓兒窩”與《貓城記》	66
《“千夫指”之謎》與三世清白	68

四、优戏、相声、音韵学	70
优戏噱头与“三教教主”	70
国耻“二圣环”及优谏	72
由“老卖粘糕”说相声艺术	73
相声与“小品”的此消彼长	75
由“何韩同姓”说双声	77
东郭牙泄密与韵母知识	78
从切脚语到合音字	80
从上海华山路“华”字说破读	81
由佛语“南无”说古音残留	83
王安石释“剥”与通假字音义	84
《敕勒歌》“野”字读何音	87
“桐封”之典与语言神圣	89

语 法 趣 话

一、句读与虚词趣闻	93
汉语语法与句读笑话	93
“健讼”之误与庸师误人	95
大师的超人见识	96
争论尚未结束	98
律诗三字尾及读诗如词	99
郢书燕说与语义虚实有无	101
由老赵出书说起	102
句子切分与歧义	104
替王勃改文章	106
帮钱谦益添对联	107

二、词序丛谈

三音节词序趣谈·····	109
四音节词序趣谈·····	111
词序对思维的消极影响·····	112
中西回文的异同·····	114
回文诗词种种·····	116
回文体现的汉语语法特点·····	118
语境学与偏义复词·····	120
省略与语境·····	121
藏词与文人诙谐及批判精神·····	123
割裂式省略与歇后语·····	125

三、词类活用的古今漫话

语境与词类活用·····	127
由“很青春”说语法裂变·····	128
重议“副名结构”·····	130
蹊跷的名词短语·····	132
名不副实的助动词·····	134
青春不老的“而”字·····	136
介宾结构的同化·····	137
“地”、“得”状补句的活用·····	139
“了”、“着”时态句的活用·····	140
由《口技》“抚尺一下”说到“起来”·····	142
“这么”、“那么”及其他·····	143
“春风又绿江南岸”再评说·····	145
使动、意动及“活用”前瞻·····	147

词汇趣话

一、词义古今演变大观	153
由“江”、“河”说词义扩大	153
溯“舅”、“姑”知词义缩小	155
《垓下歌》的误解与词义转移	157
郭沫若谬说“之徒”褒贬	159
双音词古今词义演变举隅	160
“胡”有“乱”义趣谈	162
误释“略皆”，一脚踹空	164
细说“觉”字音义	165
古语与方言	167
“黄色”语义演变趣闻	169
二、音义讹误与词汇变迁	171
由“筵席”到“宴席”、“喜酒”	171
雅俗互动与难易之变	173
忌讳改词的音义索解	174
历史文化与地名讹变	176
张冠李戴的地名趣闻	177
音义错位与习非成是	179
音义相通与等义词	180
“拾级”怎么讲	182
借“瘳三”再说方言词	184
成语的同音变体	185
成语的音近变体	187
修辞换“字”的命运	189

三、典故与文化词	192
由“百步穿杨”再说“杨柳”	192
王维诗句理解的“代沟”	194
冠军的由来及其他	196
“露水情”溯源	197
“行李”及“东家”的由来	199
对鲁迅“孺子牛”诗句的拔高	201
何谓“天子气”	203
“胜日”怎讲	205
阴阳与古今地名	207
月亮神话种种	209
古今人“尚左”、“尚右”析	211
青白眼的滋生词及误解	213
四、伦理、禁忌及其词汇现象	215
宗法制度与汉语亲属词	215
等级制度派生的等级词汇	217
“父母官”的由来及扭曲	218
“尔汝”之称与贵人贱己谦敬词	220
生老病死的替换语言库	222
生殖崇拜与性器官替换语	224
“情欲”及性行为的委婉语	225
“性”的语音文字替代法	227
“吹牛皮”及口语褒词调侃	228
“花落水流红”与性教育	230
人体垃圾的婉辞	232

汉字趣话

一、神奇的汉字与六书	237
汉字的特点与性质	237
一音多词与汉字拼音化的荒诞	239
象形字的优点及其蜕化	241
由“天元”说指事字	243
“美好”本义及会意字	244
说“塘”字论形声字意符	247
借“阿房宫”说声符音变	249
形声字的世代蕃衍	250
“之”与六书假借	252
古今字由“左”“右”说开去	254
从“逶迤”谈连绵词用字	256
异体字的成因及规范	258
二、汉字与历史文化	261
州、《诸字与远古的洪水记忆》	261
“无恙无他”与太古洪荒	263
从葬、墓、坟诸字考丧葬文化	264
“家”的本义及婚姻制度演进	266
陶、冶与古代物质文明	268
古代“布衣”用何原料	270
盟、誓之别与古人信誉	272
由“息”看古人之“德”	274
“汗青”何以称“史册”	276
鹿的审美和民俗价值	277

古人为什么喜种枣树·····	279
析“让”字看东方礼仪文明·····	281
三、文字游戏与语言联想 ·····	283
会意字说解的是非·····	283
汉字戏说与新“说文解字”·····	285
曹操为何杀杨修·····	286
古今文字讱言·····	288
测字术的汉字活用·····	289
字谜与占梦·····	291
人名戏谑与其他·····	292
拆字及文字狱·····	293